

Bruksela, 16 września 2019 r.
(OR. en)

12195/19

COARM 154
CFSP/PESC 684

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	16 września 2019 r.
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	ST 11718/19 INIT + COR 1
Dotyczy:	Konkluzje Rady na temat przeglądu wspólnego stanowiska Rady 2008/944/WPZiB z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie kontroli wywozu broni

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady na temat przeglądu wspólnego stanowiska Rady 2008/944/WPZiB z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie kontroli wywozu broni w wersji przyjętej przez Radę (do Spraw Ogólnych) w dniu 16 września 2019 r.

**KONKLUZJE RADY NA TEMAT PRZEGLĄDU WSPÓLNEGO STANOWISKA RADY
2008/944/WPZiB Z DNIA 8 GRUDNIA 2008 R. W SPRAWIE KONTROLI WYWOZU
BRONI**

1. Rada przywołuje swoje zobowiązanie dotyczące wzmocnienia kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego poprzez przyjęcie decyzji Rady (WPZiB) 2019/1560 z dnia 16 września 2019 r., zmieniającej wspólne stanowisko 2008/944/WPZiB, oraz swoje zobowiązanie do wzmocnienia współpracy i promowania konwergencji w dziedzinie wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego, w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB) poprzez ustanowienie, utrzymywanie i wdrażanie wspólnych wysokich standardów w zakresie zarządzania transferami technologii wojskowych i sprzętu wojskowego przez wszystkie państwa członkowskie. Zobowiązania te nadal będą realizowane, również poprzez wymianę odnośnych informacji między państwami członkowskimi, które to informacje dotyczą m.in. powiadomień o odmowie i polityk w zakresie wywozu broni, lub poprzez określenie ewentualnych środków służących dalszemu zwiększeniu konwergencji. Technologie wojskowe i sprzęt wojskowy powinny być przedmiotem handlu prowadzonego w sposób odpowiedzialny i wiarygodny; należy zapobiegać ich przekierowywaniu do terrorystów, przestępców i innych nieupoważnionych użytkowników.
2. Rada podkreśla istotny wkład, jaki odpowiedzialna polityka handlu bronią wnosi w utrzymywanie międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz poszanowanie praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego. Rada ponawia swoje zobowiązanie do propagowania współpracy i konwergencji polityk państw członkowskich, aby zapobiegać wywozowi technologii wojskowych i sprzętu wojskowego, które mogłyby zostać wykorzystane do represji wewnętrznych lub agresji międzynarodowej lub przyczynić się do niestabilności regionalnej.

3. Rada zobowiązuje się do kontynuowania wysiłków na rzecz propagowania upowszechniania i skutecznego wykonywania Traktatu o handlu bronią (ATT), który wszedł w życie w dniu 24 grudnia 2014 r. Rada z zadowoleniem przyjmuje fakt, że znaczna liczba państw została już stroną ATT oraz międzynarodową dynamikę w kierunku powszechnego przystępowania do tego traktatu. Rada wzywa państwa, które jeszcze tego nie uczyniły, by przystąpiły do ATT lub go ratyfikowały oraz – w oczekiwaniu na przystąpienie lub ratyfikację – by przestrzegały jego postanowień. Państwa sygnatariusze powinny dążyć do wypełnienia swoich pierwotnych zobowiązań poprzez zakończenie procesu ratyfikacji. Rada jest przekonana, że wzmocnione upowszechnianie i wykonywanie ATT promuje cel tego traktatu, jakim jest współpraca, przejrzystość i odpowiedzialne działanie poprzez uregulowanie międzynarodowego handlu bronią, a przez to przyczynianie się do międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz zmniejszanie ludzkiego cierpienia.
4. Rada z zadowoleniem przyjmuje ponowne zaangażowanie się państw członkowskich na rzecz prawnie wiążącego wspólnego stanowiska zmienionego decyzją Rady (WPZiB) 2019/1560 i podkreśla, jak istotne jest przeprowadzenie szczegółowej oceny wniosków o zezwolenie na wywóz technologii wojskowych i sprzętu wojskowego z uwzględnieniem kryteriów określonych w tym wspólnym stanowisku.
5. Rada potwierdza wspólny cel, który przyświecał przyjęciu w 2008 r. wspólnego stanowiska 2008/944/WPZiB. Rada przywołuje swoją wcześniejszą ocenę zawartą w konkluzjach z listopada 2012 r. i lipca 2015 r., w której stwierdza, że możliwe jest poczynienie dalszych postępów w wykonywaniu wspólnego stanowiska, aby zapewnić maksymalną konwergencję między państwami członkowskimi w zakresie wywozu broni konwencjonalnej. Rada z zadowoleniem przyjmuje w tym względzie fakt, że zmieniono przewodnik do wspólnego stanowiska 2008/944/WPZiB, aby w większym stopniu zoperacjonalizować kryteria oceny ryzyka określone we wspólnym stanowisku. Rada podkreśla również, że spójna interpretacja i praktyczne stosowanie tych kryteriów wspierają konwergencję krajowych polityk wywozu broni.

6. Rada potwierdza swoje zaangażowanie na rzecz przejrzystości w międzynarodowym handlu bronią poprzez szereg konkretnych środków, które mają ułatwić prawidłową, spójną i terminową sprawozdawczość na temat wywozu broni dokonywanego przez państwa członkowskie. Obejmują one konkretne terminy składania sprawozdań do sprawozdania rocznego UE oraz dalsze wytyczne w zmienionym wspólnym stanowisku i przewodniku dotyczące zawartości i procesu sprawozdawczości.
7. Rada z zadowoleniem przyjmuje opracowanie bazy online z funkcją wyszukiwania na stronie internetowej Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych; umożliwi to wszystkim zainteresowanym stronom przeprowadzanie – w sposób przyjazny dla użytkownika – konsultacji i analiz danych dotyczących wywozu broni dokonywanego przez państwa członkowskie.
8. Jeśli chodzi o wymianę informacji między państwami członkowskimi na temat ich polityk dotyczących wywozu broni, Rada odnotowuje jasne wytyczne dotyczące tej kwestii zamieszczone w zmienionej wersji przewodnika i z zadowoleniem przyjmuje rozwój systemu online grupy COARM, który umożliwia szerszą wymianę informacji między państwami członkowskimi.
9. Uznając znaczenie bieżących wysiłków na rzecz intensyfikacji prac w dziedzinie kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego, Rada powierza Grupie Roboczej ds. Wywozu Broni Konwencjonalnej następujące zadania:
 - a. kontynuację dyskusji nad środkami wspierającymi państwa członkowskie w gromadzeniu i przekazywaniu istotnych informacji dotyczących ich rzeczywistego wywozu, z myślą o podjęciu działań służących kompleksowej sprawozdawczości i większej przejrzystości;
 - b. zbadanie możliwości dalszej poprawy metod pracy Grupy Roboczej ds. Wywozu Broni Konwencjonalnej;
 - c. dalszą analizę ewentualnych korzyści z bazy danych dla urzędników wydających zezwolenia, która ułatwiałaby znajdowanie odnośnych informacji, w szczególności w źródłach, o których mowa w przewodniku.

10. Rada uwzględni postęp technologiczny w dziedzinie technologii wojskowych i sprzętu wojskowego, uznając, jak istotne jest uwzględnienie wszystkich odnośnych elementów objętych wspólnymi zasadami regulującymi kontrolę wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego.
11. Rada odnotowuje, że wzmocnieniu europejskiej bazy technologiczno-przemysłowej sektora obronnego, przyczyniającemu się do realizacji wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, w szczególności wspólnej europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony, powinna towarzyszyć ściślejsza współpraca i konwergencja w dziedzinie kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego.
12. Unia czuwa nad spójnością całości swoich działań zewnętrznych w kontekście jej stosunków zewnętrznych, zgodnie z art. 21 ust. 3 akapit drugi Traktatu o Unii Europejskiej; w związku z tym Rada odnotowuje znaczenie konsekwentnej polityki kontroli wywozu materiałów związanych z obronnością i towarów podwójnego zastosowania.
13. Rada przypomina, że w dniu 19 listopada 2018 r. przyjęła zmienioną strategię UE przeciwko nielegalnej broni strzeleckiej i lekkiej oraz amunicji do tych rodzajów broni zatytułowaną „Zabezpieczanie broni, ochrona obywateli”. W związku z tym Rada powierza Grupie Roboczej ds. Wywozu Broni Konwencjonalnej zadanie polegające na rozważeniu decyzji w sprawie certyfikatów użytkownika końcowego w odniesieniu do wywozu broni strzeleckiej i lekkiej oraz amunicji do tych rodzajów broni.
14. Rada zwraca się do Grupy Roboczej ds. Wywozu Broni Konwencjonalnej (COARM), by za pięć lat dokonała ponownej oceny wykonania wspólnego stanowiska 2008/944/WPZiB zmienionego decyzją Rady (WPZiB) 2019/1560.